

ALFREDO BARRERA VÁSQUEZ (1900-1980)

Ramón ARZÁPALO MARÍN

Centro de Estudios Mayas,
UNAM.

El sabio investigador mayista y colaborador de *Estudios de Cultura Maya*, Alfredo Barrera Vásquez, falleció en la ciudad de Mérida, Yucatán, el día 28 de diciembre de 1980.

Fue en la tercera semana del mes de diciembre de 1980, durante un corto viaje a Mérida, cuando vi por última vez al maestro Barrera, como le decíamos respetuosa y cariñosamente sus discípulos.

Junto con su esposa doña Gloria y nuestro común amigo, el doctor Gilberto Balam y familia, tomamos el té la tarde del sábado 20 de diciembre, rodeados de su inapreciable biblioteca; de ahí extraía constantemente algún volumen o manuscrito para ilustrar sus argumentos o bien para proporcionar algún dato. Con su habitual cortesía y extraordinario refinamiento nos hacía objeto de sus atenciones. Me habló sobre sus últimos trabajos y los campos de investigación en los que lamentaba ya no poder incursionar porque, según dijo, sentía muy cerca el último de sus días.

Intenso y profundo había sido el dolor producido en él por la muerte de su hijo Alfredo Barrera Marín, Investigador del Instituto Politécnico Nacional, que había ocurrido unas semanas antes. Con un inusual decaimiento de ánimo me relataba su insatisfacción, no precisamente por lo que quedaba pendiente por concluir, sino, principalmente por haber tenido que realizar algunas obras apresuradamente y no haber logrado en ellas, según decía con excepcional modestia, el nivel académico que esperaba alcanzar.

Con extraordinaria humildad, producto quizás de su magna sabiduría, escuchaba a cualquier estudiante, académico o simple curioso de la cultura maya, para atender sus inquietudes y ofrecerle una contestación satisfactoria e inteligible. Siempre encontraba tiem-

po para todos, muchas veces a costa de su delicada salud. Arqueólogos, filólogos, etnólogos, biólogos, literatos, funcionarios de gobierno, lingüistas, todos acudíamos a consultar al maestro y él con su singular amabilidad, nos atendía, proporcionando a veces no tan sólo las informaciones requeridas, sino también orientaciones para la investigación o programas de gobierno. Sabía muy bien don Alfredo que en muchos casos no le iban a conceder los créditos correspondientes. Eso nunca le importó.

El ilustre maestro Barrera nació en Maxcanú el 26 de noviembre de 1900. Realizó sus estudios primarios en colegios católicos de Mérida; los de segunda enseñanza comenzados en la capital yucateca, tuvo que terminarlos en Madrid. A su regreso de España, en 1916 ingresó en la Escuela de Bellas Artes de Mérida, a la vez que estudiaba en la Escuela Normal hasta 1919; ambos estudios fueron continuados en la ciudad de México y terminados en 1920.

Sus inquietudes por la Antropología habrían de manifestarse a partir de 1928, al ingresar en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional de México. Contribuyeron a su formación profesional maestros tan destacados como Antonio y Alfonso Caso, Pablo González Casanova, Porfirio Aguirre, Enrique Juan Palacios, Enrique O. Aragón y Federico Gamboa. Cuatro años estuvo en esta Magna Casa de Estudios para luego, en 1933, dirigirse a la Universidad de Chicago, donde estudiaría lingüística y folklore bajo la dirección del Dr. Manuel J. Andrade y Técnicas en la Investigación de la Filología Arqueológica, en el Instituto de Estudios Orientales.

Durante el periodo de 1933 a 1946 disfrutó de becas de la Fundación John Simon Guggenheim Memorial, de la Fundación Rockefeller, de la Institución Carnegie y de El Colegio de México, las cuales aprovechó tanto para tomar cursos de perfeccionamiento, como para realizar trabajos de investigación. Como centros de estudios tuvo: la Universidad de Tulane, en Nueva Orleans; la Biblioteca Newberry en Chicago; el museo Peabody de la Universidad de Harvard; la biblioteca Brown, de la Universidad Brown; la Hispanic Society, en Nueva York; el museo de la Universidad de Pennsylvania y El Colegio de México.

Después de medio decenio como investigador del Museo Nacional de México, desempeña el cargo de Director del Museo Arqueológico e Histórico de Yucatán, de 1937 a 1940. Los tres años siguientes fue Director del Instituto de Etnografía, Historia y Bibliografía de Yucatán. En este tiempo comienza a fungir como Secretario del Consejo de Lenguas Indígenas; a partir de 1945 y durante los cuatro

años subsecuentes dirige el Instituto de Alfabetización de Lenguas Indígenas de México, en el que trabajó incansablemente en la aplicación de los aportes de la lingüística y las ciencias sociales a la elaboración de cartillas de alfabetización en lenguas tales como el purépecha, el nahua, el otomí y el maya.

En la Universidad de Tulane de Nueva Orleans permanece luego un año como Profesor de Sociología de la América Latina y de ahí se traslada a París para dirigir por dos años un programa de la UNESCO, sobre el uso de las lenguas vernáculas en la enseñanza.

La UNESCO siguió requiriendo de los expertos conocimientos de don Alfredo en programas de desarrollo de la comunidad y fue entonces comisionado para colaborar con el gobierno de Italia en un proyecto de desarrollo en la Somalia. Entre los principales objetivos estaba el de capacitar a los somalís para aprovechar sus propios recursos con el objeto de aplicarlos óptimamente en los campos de la salud y la educación. De 1953 a 1956 permaneció el maestro Barrera en Dinsor, Somalia, preparando a los nativos, quienes poco después, en 1960 habrían de lograr su independencia.

Su última colaboración con la UNESCO en el extranjero fue como experto para la ejecución del Programa de Alfabetización en Bolivia, de 1957 a 1958. Fue en este país en donde le sobrevino un infarto al miocardio, a raíz del cual tomó la determinación de regresar a su querido Yucatán.

A su retorno de Sudamérica funda la "Biblioteca Crescencio Carrillo y Ancona" y la Carrera de Filólogo Maya de la Universidad de Yucatán. Contando con los recursos mínimos, tanto materiales como de personal docente, saca avante la primera y hasta ahora única generación de Filólogos Mayas. Posteriormente funda don Alfredo un Centro de Arqueología y Antropología Social, que después llegará a convertirse en la Escuela de Ciencias Antropológicas de la Universidad de Yucatán.

Desde 1959 dirige con gran acierto y entusiasmo el Instituto Yucateco de Antropología e Historia; con su rica experiencia adquirida en varios continentes, intenta, con asombroso optimismo, realizar proyectos de interés social en Yucatán. Nunca los vio logrados.

Luchador incansable, funda también la Academia de la Lengua Maya, de la cual llega a ser Presidente Vitalicio. Su noble propósito era elevar a un rango académico las actividades de la Academia, por medio de la investigación científica en campos tales como la lingüística moderna, la literatura y la filología. Su proyecto incluía también la impartición de cursos del idioma, con materiales didác-

ticos adecuados, y la amplia difusión de las labores de sus miembros investigadores en esferas de altos estudios.

Fue miembro, entre otras asociaciones, del Consejo Nacional Consultivo del Gobierno Mexicano ante la UNESCO, de la Sociedad Mexicana de Antropología, de la Academia de la Historia Franciscana de Washington, D. C., de la Academia Mexicana Correspondiente de la Real Española, así como Secretario de la Comisión Editorial de Yucatán.

El Gobierno del Estado de Yucatán lo distinguió con la medalla de oro "Eligio Ancona", máximo galardón que otorga el Estado de Yucatán a sus intelectuales. La Secretaría de Educación Pública le otorgó la de treinta años de servicios en la educación.

Los aportes científicos de don Alfredo fueron reconocidos mundialmente. Su *Libro de los libros de Chilam Balam*, así como *El Códice de Calkiní*, los "Horóscopos mayas..." y *El Libro de los Cantares de Dzitbalché*, sólo por citar algunas de sus principales publicaciones, han sido obras de consulta obligatoria para todos los mayistas. Su fama trascendió más allá del país. Los reconocimientos a la labor realizada fueron múltiples, en el extranjero. Unas semanas antes de su muerte, la Universidad de Yucatán proyectaba distinguirlo con el Doctorado Honoris Causa, título que, con su fino tacto diplomático, declinó recibir.

Su obra magna fue el *Diccionario Cordemex*, publicado precisamente el año de su muerte. Pero la competencia del maestro iba más allá de la del lexicógrafo. Con sus conocimientos tan amplios y profundos de las diversas áreas de la cultura maya, prehispánica y actual, pudo interpretar brillantemente los textos mayas coloniales y modernos.

Una faceta menos conocida del maestro, aunque no por ello de menor interés, es la del artista: como pintor, realizó diversos dibujos, pinturas y retratos; entre éstos sus tres apuntes más recientes fueron "Vieja verdulera" (1967), "Soldado español del Siglo XVI" (1970) y "La pequeña hija" (1973). Entre sus poemas, destaca en primer orden "Cruz: Poema en cinco puntos cardinales" (1942) en el que se entremezclan finamente sus dotes de mayista y de poeta. Su otro importante poema "Canto a Bolivia", lo escribió en Oruro, en 1958. Con un profundo sentimiento indigenista y significativo contenido profético, canta a la Bolivia indígena.

El sabio maestro nos ha dejado físicamente y con un vacío muy difícil de cubrir, pero las enseñanzas que nos legó, mantendrán su recuerdo siempre vivo.

BIBLIOGRAFÍA PARCIAL DE:

BARRERA VÁSQUEZ, ALFREDO

- 1934 "Una versión inglesa del Chilam Balam de Chumayel" (The book of Chilam Balam of Chumayel, by Ralph L. Roys, Published by the Carnegie Institution of Washington, November 1933), *Maya Research*, Vol., I, pp. 42-51, New York, U.S.A.
- 1934a "Una versión inglesa del Chilam Balam de Chumayel", Secretaría de Educación Pública, Publicaciones del Museo Nacional de México, México, Tomo I, Epoca 6a., del *Boletín del Museo Nacional de Antropología, Historia y Etnografía*, pp. 55-68.
- 1935 "Fray Antonio Aguilar, autor en Lengua Tzeltal", *Maya Research*, Vol. II, pp. 192-194, New York, U.S.A.
- 1935a "Vocabulario de Lengua Quiché de Fr. Domingo Basseta el cual empieza con Lengua", *Maya Research*, Vol. II, pp. 301-302, New York, U.S.A.
- 1935b "Nombres de Pájaros en Lengua Quiché. Un Ms. de la Bibliothèque Nationale de Paris", *Maya Research*, Vol. II, pp. 303-304, New York, U.S.A.
- 1935c "Investigaciones sobre la Cultura Maya", *El Libro y el Pueblo*, Tomo XIII, Núm. 3, pp. 125-133, México.

— AND BLOM FRANS

- 1935d "Notes on the Temple of the Warriors At Chichen Itza by Earl Morris, Jan Charlot and Ann Axtel Morris", *Maya Research*, Vol. II, pp. 203-215, New York (Contiene en pp. 210-212, notas sobre las palabras mayas *thul* y *kan*).
- 1935e "Baltasar Mutul, autor de un libro de la pasión de Jesucristo y de un discurso sobre la Misa, en lengua maya", *Maya Research*, 2: 299-301, New York, U.S.A.
- 1936 "Una versión inglesa del Chilam Balam de Chumayel", *Anales de la Sociedad de Geografía e Historia*, Año XII, pp. 451-452, Guatemala, C.A.
- 1936a "Los Mayas y su literatura", *Ecos Mundiales*, febrero, México.
- 1936b "Breve nota acerca del aspecto exterior del arte en las culturas del sur y oriente de México", *Neza*, Año II, N° 10 México.
- 1937 "La Ciudad Maya de Cobá. Nota ilustrativa de su nombre", *Diario del Sureste*, Mérida.
- 1937a *Daniel Garrison Brinton. El Folk-lore de Yucatán*, Traducción del inglés por Enrique Leal, con una breve noticia y nuevas notas por Alfredo Barrera Vásquez. (La nota ocupa las pp. 3-4 y las notas las pp. 29-37), Mérida.
- 1937b "La Cultura Maya", Secretaría de Educación Pública, Publicaciones del Museo Nacional de México, Tomo II, Epoca 5a. de los *Anales del Museo Nacional de México*.
- 1937c "Problemas que ofrece la traducción de los documentos mayas postcortesianos", *El México Antiguo*, 5: 83-86, México.
- 1937d "Escalera Cultural de la Península de Yucatán", *Diario del Sureste*, 25 de Octubre, Mérida.
- 1937e "La Enseñanza Oficial de las Lenguas Indígenas en México", *Diario del Sureste*, 31 de Julio, Mérida.
- 1937f "Cerámica Maya", en *Orbe*, Vol. I, Año I, N° 3, Mérida.
- 1937g "Mayismos y Voces Mayas en el español de Yucatán", *Investigaciones Lingüísticas*, T. IV, Nos. 1-2, pp. 9-35, México.

- 1937h "Mayismos y Voces Mayas en el Español de Yucatán", *Diario del Sureste*, 16 de Octubre, Mérida.
- 1937i "La Lengua Maya y su Academia", *Diario del Sureste*, 13 de Junio, Mérida.
- 1937j "Estado en que se encuentra el Museo Arqueológico e Histórico de Yucatán, Informe...", Mérida.
- 1938 "Nota sobre la vida y la obra de Fray Diego de Landa", en *Relación de las Cosas de Yucatán*, pp. IX-XXI, Mérida.
- 1938a "Nota Bibliográfica sobre la Doctrina Cristiana en México", en *Fray Bernardino de Sahagún y su Obra*, por Wigberto Jiménez Moreno, Historia General de las Cosas de la Nueva España, por Fray Bernardino de Sahagún, Cuarta edición castellana, pp. 74-76, México.
- 1938b "Wauchope, Robert, Modern Maya House, Carnegie Institution of Washington, Pub. N° 502", *Boletín Bibliográfico de Antropología Americana*, Vol. II, N° 4, México.
- 1938c "Párrafos Breves sobre los Mayas de Yucatán", *Orbe*, Vol. II, Año II, N° 7, pp. 241-242, Mérida.
- 1938d "Notas sobre la Biología de Yucatán", *Orbe*, Vol. II, año II, N° 6, pp. 135-140, Mérida.
- 1938e "Cobá, Ciudad y Región Arqueológica", *Diario del Sureste*, 10 y 11 de Octubre, Mérida.
- 1938f "La Deidad Maya del Maíz y Algunas de sus Representaciones", *Diario del Sureste*, 20 de Noviembre, Mérida.
- 1939 "Algunos datos acerca del arte plumaria entre los mayas", *Cuadernos Mayas*, N° 1, Mérida.
- 1939a "La Identificación de la Deidad 'E' de Schellhas", *Cuadernos Mayas*, N° 2, Mérida.
- 1939b "Problemas que Ofrece la Traducción de los Documentos Mayas Postcortesianos", *Yikal-Maya-Than*, año I, N° II, pp. 5-6, Mérida.
- 1939c "El Español que se habla en Yucatán", *Diario del Sureste*, 8 de Enero, Mérida.
- 1939d "Un Raro Impreso Yucateco. (Nota bibliográfica sobre *Ramillete de Flores de la Medicina*, Ms. de 1785 impreso en Mérida en 1890, de importancia etnobotánica)", en *Boletín de Bibliografía Yucateca*, N° 7, pp. 7-8, Mérida.
- 1939e "El Códice Pérez", *Rev. Mex. de Estudios Antropológicos*, 3: 69-83, México.
- 1939f "Cronología Maya" (Cuadro Cronológico de la historia maya) *Yikal-Maya-Than*, año I, N° I, Mérida.
- 1940 "Pequeños Errores en los Datos de la Historia de Yucatán", *El México Antiguo*, Revista Internacional de Arqueología, Etnología, etc., publicada por la Sociedad Alemana Mexicanista, Tomo V, N° 6, pp. 176-178.
- 1940a "El Drama del Maíz", *Diario del Sureste*, 20 de Noviembre, Mérida.
- 1940b "Temas Antropológicos", *Tribuna Universitaria*, Epoca II, Núm. 1, Mérida.
- 1940c "Temas Antropológicos, Cultura", *Tribuna Universitaria*, Epoca II, N° 2, Mérida.
- 1940d "Temas Antropológicos, El Origen del Hombres", *Tribuna Universitaria*, Epoca II, Núm. 3, Mérida.
- 1941 "La Significación de los Morfemas *Zac* [sak] y *Chiic* [ci'ik] en

- los nombres *saché* y *sacchic* (sensontle)", *Los Mayas Antiguos*, pp. 73-78, México.
- 1941a "La Lengua Maya y su Influencia en el Español de Yucatán", *Bayardo*, Mérida.
- 1941b "El Problema Forestal de Yucatán", *Diario del Sureste*, 11 de Marzo, Mérida.
- 1941c "El Ramón, Arbol característico de Yucatán", *Diario del Sureste*, 14 de Marzo, Mérida.
- 1941d "Sobre la Significación de Algunos Nombres de Signos del Calendario Maya", *Los Mayas Antiguos*, pp. 79-86, México.
- 1941e "Lengua y Sociedad", *El Modelista*, Epoca 2a. N° 5, p. 4, Mérida.
- 1941f "¿Cuál es el origen de la Palabra Dziriz (Fonet./ts'iri's?)", *Yikal-Maya-Thán*, año II, Tomo II, Núm. 24, p. 155, Mérida.
- 1941g "El Pulque entre los Mayas", *Cuadernos Mayas*, N° 3, Mérida.
- 1942 "El Pronóstico de los 20 Signos de los Días del Calendario Maya, según los Libros de Chilam Balam de Kaua y de Maní", *Vigésimoséptimo Congreso Internacional de Americanistas. Actas de la Primera Sesión*, celebrada en la Ciudad de México en 1939, pp. 470-481, México.
- 1942a-1943 "¿Lo Ignoraba Ud? (Más de ochenta notas sobre aspectos ignorados o poco conocidos de la historia y de la vida de Yucatán)", *Diario del Sureste*, Serie iniciada el 24 de Febrero de 1942 y terminada a principio de 1943.
- 1942b-1943 "Mayismos y Voces Mayas en el Español de Yucatán", *Orbe*, Mérida.
- 1943 "Horóscopos Mayas o el Pronóstico de los 20 Signos del Tzolkin según los libros de Chilam Balam, de Kaua y de Maní", *Registro de Cultura Yucateca*, Vol. I, N° 6, pp. 4-33, México.
- 1944 "El Idioma Español en Yucatán", en *Enciclopedia Yucatanense*, Vol. VI, (El Cap. II incluye el vocabulario "Mayismos y Voces Mayas en el Español de Yucatán"), pp. 341-3751.
- 1944a "La Lengua Maya de Yucatán", en *Enciclopedia Yucatanense*, Vol. VI, pp. 205-292, México.
- 1944b "Canción de la Danza del Arquero Flechador", *Tlalocan*, I: 273-77, Sacramento (Calif. U.S.A.).
- 1944c "El Maíz, Problema de Yucatán", *El Popular*, México.
- 1944d "Izamal e Itzamná" *La Voz de los Cerros*, Izamal, Yuc.
- 1944e "Las Principales Deidades del Panteón Maya", *This Week in Mexico*, Esta Semana en México.
- 1945 "Estudio Etimológico", en *Catálogo de Construcciones Religiosas del Estado de Yucatán*, Sría. de Hacienda y Crédito Público, Dirección General de Bienes Nacionales, México, Vol. I y II.
- 1945a "Plantas tintóreas de los Mayas", Inédito.
- 1945b "La Historia de los Mayas y de lo Maya (Resumen)", Inédito.
- Y SYLVANUS GRISWOLD MORLEY
- 1945c *Las Crónicas Mayas*, Ms.
- Y COLABORADORES
- 1946 *Cartilla Maya-Español para los monolingües mayas de Yucatán, Campeche y Quintana Roo*, Instituto de Alfabetización en Lenguas Indígenas, Sría. de Educación Pública.
- 1946a "Cómo resuelve México el problema de la Alfabetización de sus Indígenas Monolingües", México.

- 1947 *Cuentos Mayas*, Colección *Lunes*, N° 29, México.
- Y SILVIA RENDÓN
- 1948 *El Libro de los Libros de Chilam Balam*, F.C.E., México.
- 1948a “Los Mayas y la Cultura Maya”, *El Nacional*, Suplemento Dominical, N° 70, Agosto, México.
- 1949 “La Historia de los mayas de Yucatán a través de sus propias crónicas”, *XXIX Congreso Internacional de Americanistas*, New York, U.S.A.
- 1949a “Noticias acerca de la Historia de la Investigación de la Lengua Maya de Yucatán”, *El México Antiguo*, Revista Internacional de Arqueología, Etnología, etc., publicada por la Sociedad Alemana Mexicanista, Tomo VII, pp. 217-237.
- Y SYLVANUS GRISWOLD MORLEY
- 1949b *The Maya Chronicles*, Carnegie Institution of Washington, Publication 585, pp. 1-86.
- 1953 “Il Linguario umano e i suoi problemi”, *Il Corriere della sera*, Mogadiscio.
- 1954 “El Proyecto de Alfabetización en Lengua Tarasca en México”, *Empleo de las Lenguas Vernáculas en la Enseñanza*, UNESCO, París, pp. 78-89.
- 1956 “El Problema de las Lenguas Vernáculas”, *Orbe*, Epoca IV, N° 45, pp. 5-11, Mérida.
- 1957 (Traductor) *Códice de Calkiní*. Biblioteca Campechana 4, Gobierno del Estado, Campeche, Camp.
- 1957a “Brujulita Lingüística (14 artículos)”, *Diario del Sureste*, año XXVI, Febrero-Mayo, Mérida.
- 1959 “Breve Historia de la Xtabay”, *Revista Presente*, N° 3 del 1° de Mayo.
- 1959a “Cuevas, Cavernas, Grutas y Cenotes en la Cultura de Yucatán”, *Diario del Sureste*, Suplemento Cultural, 11 de Octubre, Mérida.
- 1959b “El Misterio de Dzibichaltún”, *Universidad de Yucatán, Instituto Nacional de Antropología e Historia, Centro de Estudios Mayas*, Mérida.
- 1959c “El Teatro y la Danza entre los Antiguos Mayas”, *Ochil*, Año 1, N° 1, pp. 4 y 5, Mérida.
- 1959d “D. Juan Pío Pérez y Bermón”, *Diario del Sureste*, Suplemento Cultural, 2 de Marzo, Mérida.
- 1959e “La Fundación del Centro de Estudios Mayas y la creación de la Carrera de Filólogo Maya en la Universidad de Yucatán”, *Diario de Yucatán*, Septiembre, Mérida.
- 1959f “El Estudio del Hombre y la Cultura en Yucatán”, *Revista de la Universidad de Yucatán*, número correspondiente a Septiembre-Octubre, pp. 32-35.
- 1960 *Mitología Maya*, Ms.
- S.F. “Observaciones sobre las Características Principales de la Lengua Maya de Yucatán”, Edición mimeográfica [México]
- 1961 “¿Quién construyó y cuándo la famosa Iglesia de Yaxcaba?”, *Diario del Sureste*, p. 3, 30 de Abril, Mérida.
- 1961a “Contrata de un maya de Yucatán, escrita en su lengua materna, para servir en Cuba, en 1849”, *Estudios de Cultura Maya* 1: 199-210.
- 1962 “Breve nota etnobotánica sobre el achiote”, en *Yum Chaac*, publicación mensual agrícola, año I, N° 2, Noviembre, Mérida.

- 1962a "Chaac", en *Yum Chaac*, publicación mensual agrícola, año I, N° 1 Octubre Mérida.
- 1962b "Investigación de la escritura de los antiguos mayas con máquinas calculadoras electrónicas: síntesis y glosa" *Estudios de Cultura Maya*, 2: 319-342.
- 1963 "Las Fuentes para el estudio de la Medicina Nativa en Yucatán", *Revista de la Universidad de Yucatán*, N° 27, Mayo-Junio, Mérida.
- 1963a *El Libro de los Libros de Chilam Balam*, Segunda edición, Colección Popular, N° 42, Fondo de Cultura Económica, México.
- 1963b "Las Fuentes para el estudio de la Medicina Nativa en Yucatán", *Revista Médica del Hospital O'Horán*, Año 6, N° 1, Mérida.
- 1964 "Los Mayas", en Miguel León Portilla *et al*, *Historia Documental de México*, Instituto de Investigaciones Históricas, Pub. 71, Serie Documental 4, UNAM, México.
- 1965 *El Libro de los Cantares de Dzitbalché*, Instituto Nacional de Antropología e Historia, México.
- 1965a *El libro de los Libros de Chilam Balam*, primera reimpresión, Colección Popular, N° 42, Fondo de Cultura Económica, México.
- 1966 "Zonomástica Maya Yucateca", *Homenaje a Robert J. Weitlaner*, Instituto Nacional de Antropología e Historia, México, pp. 481-500.
- 1969 "La Literatura Maya", *Revista de la Universidad de Yucatán*, N° 62, Mérida.
- 1969a *El Libro de los Libros de Chilam Balam*, segunda reimpresión, Colección Popular, Fondo de Cultura Económica, México.
- 1969b "La Religión Maya", *Estudios y Ensayos*, Año II, N° 4-6, Mérida.
- 1970 "The Ceremony of Tsikul T'an Ti' Yunsilooob at Balankanche", en E. Wyllys Andrews IV, *Balankanche Throne of the Tiger Priest*, Middle American Research Institute, Tulane, Univ., New Orleans, Pub. N° 32, pp. 72-78.
- 1970a "Panorama Histórico de las Artesanías Yucatecas", *Revista de la Universidad de Yucatán*, N° 58, Mérida.
- 1972 "La independencia de Yucatán", *Revista de la Universidad de Yucatán*, V. 14, N° 83, pp. 109-114, Mérida.
- 1973 "Costumbres y religiosidad del pueblo maya", *Revista de la Universidad de Yucatán*, V 15, N° 86, pp. 22-40, Mérida.
- 1975 "La ceiba-cocodrilo", *Anales del Instituto Nacional de Antropología e Historia*, Epoca 7a., T. V, 1974-1975, México.
- 1976 (con Alfredo Barrera Marín y Rosa María López Franco) *Nomenclatura etnobotánica maya*, Instituto Nacional de Antropología e Historia, México.
- 1977 "El manejo de las selvas por los mayas: sus implicaciones selvícolas y agrícolas", *Biótica* 2 (2):47-61, México.
- 1978 "Introductory Remarks on Mayan Literature", *Latin American Indian Literature* 2 (2) 73-77, Pittsburgh.
- 1978a "Maní", *Boletín de la Escuela de Ciencias Antropológicas de la Universidad de Yucatán*, Año 6, 33:32-39, Mérida.
- 1979 *Obras Completas*, Tomo 1, Estudios Lingüísticos, Fondo Editorial de Yucatán. Mérida.

- 1980 (y colaboradores) *Diccionario Cordemex*, Ediciones Cordemex, Mérida.
- 1980a "Manik' (Manik'), El séptimo día del calendario maya", *Indiana*, 6:107-124, Berlín.

Ramón Arzápalo Marín



Alfredo Barrera Vázquez